

[Texte]

**Mr. Rossi:** I move that Bill Kempling sit on the subcommittee.

**The Chairman:** Would you accept that Mr. Kempling?

**Mr. Kempling:** Yes. Mr. Chairman, I move that Mr. Rossi be a member of the subcommittee.

**The Chairman:** Okay. We have two names in front of us. Mr. Kempling and Mr. Rossi. We only need the three, do we?

Are you all in favour of the nominations?

Motion agreed to

The other motion that we really need to extract today before we leave this organizational meeting is one of meeting without a quorum. Perhaps someone would give us a motion, and if I might make a suggestion, it could be along the lines that the committee be authorized to hold meetings, to receive and authorize the printing of evidence when a quorum is not present, provided the chairman or vice-chairman, a member of the government party and a member of the opposition parties are present.

**Mr. Kempling:** I so move, Mr. Chairman.

**The Chairman:** Mr. Rossi.

**Mr. Rossi:** Mr. Chairman, did you mention opposition parties, which would mean one NDP and one Liberal?

**The Chairman:** My understanding on that, Mr. Rossi, as I read it—I will ask my clerk whether that is his agreement also—is that if there is one member from either of the two parties, then you could hear evidence or print, that is, if the opposition were represented. No, you would not need to have one for each party. Is there any other questions or discussion on this motion? Let me just repeat what is suggested here: That the Chairman be authorized to hold meetings, to receive and authorize the printing of evidence when a quorum is not present, provided that the chairman, or the vice-chairman, a member of the government party and a member of the opposition parties are present.

Now, what we need is somebody to move that motion.

**Mr. Jourdenais:** I so move.

**Mr. Vankoughnet:** I second it.

**Mr. Fraleigh:** You do not need a seconder.

**The Chairman:** No, we not need a seconder.

Motion agreed to

• 0950

**The Chairman:** As a part of our organization meeting we should also establish matters with regard to printing. Standard in this practice would be that the committee print 1,000 copies of its *Minutes of Proceedings and Evidence*. That is generally just basic, unless there is any request for larger numbers. As a presumption, then, could we proceed?

[Traduction]

**M. Rossi:** Je propose que Bill Kempling fasse partie du sous-comité.

**Le président:** Acceptez-vous, monsieur Kempling?

**M. Kempling:** Oui. Monsieur le président, je propose que M. Rossi fasse partie du sous-comité.

**Le président:** Très bien. Nous sommes saisis de deux noms. Ceux de M. Kempling et M. Rossi. Il ne faut que trois personnes, n'est-ce pas?

Êtes-vous tous en faveur de ces nominations?

La motion est adoptée.

L'autre motion que nous devons vraiment adopter aujourd'hui avant de quitter cette séance d'organisation, c'est la question des séances sans quorum. Pourrions-nous avoir une motion et si on veut bien me permettre d'en faire la suggestion, une motion qui permette au Comité de tenir des séances, d'entendre des témoignages et d'en autoriser l'impression à défaut de quorum, pourvu que le président ou le vice-président, ainsi qu'un membre du parti ministériel et un membre de l'un ou l'autre des deux partis d'opposition soient présents.

**M. Kempling:** J'en fais la proposition, monsieur le président.

**Le président:** Monsieur Rossi.

**M. Rossi:** Monsieur le président, avez-vous parlé de représentants des partis d'opposition, c'est-à-dire un Néo-démocrate et un Libéral?

**Le président:** Si je comprends bien, monsieur Rossi, je vais demander au greffier si c'est bien ce qu'il comprend aussi—il faut qu'un membre de l'un ou l'autre des deux partis d'opposition soit présent afin d'entendre ou d'imprimer les témoignages, c'est-à-dire que l'Opposition doit être représentée. Non, il n'est pas nécessaire d'avoir un représentant de chacun des partis. Y a-t-il d'autres questions ou d'autres objections à cette motion? Permettez-moi de répéter ce que l'on propose ici: Que le président soit autorisé à tenir des séances, à entendre des témoignages et à en autoriser l'impression à défaut de quorum, pourvu que le président ou le vice-président, un membre du parti ministériel et un membre de l'un ou l'autre des partis d'opposition soient présents.

Maintenant, il faut que quelqu'un propose cette motion.

**M. Jourdenais:** Je la propose.

**M. Vankoughnet:** Je l'appuie.

**M. Fraleigh:** Il n'est pas nécessaire d'appuyer la motion.

**Le président:** Non, nous n'avons pas besoin d'appuyer la motion.

La motion est adoptée.

**Le président:** Dans le cadre de notre séance d'organisation, nous devrions également nous entendre sur l'impression. D'habitude, les comités autorisent l'impression de 1,000 exemplaires des *Procès-verbaux et témoignages*. Et c'est normal, à moins qu'on ne demande un nombre plus élevé. Pouvons-nous donc donner suite à cette motion?